

**ISTITUTO CULTURALE LADINO  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

Verbale di deliberazione  
del Consiglio di Amministrazione  
n. 28

**O G G E T T O :**

**Rinnovo convenzione quadro con la Scuola  
ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia per la  
realizzazione di tirocini curricolari**

Il giorno **22.07.2024** ad ore **17.30**

presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di  
Fassa/Sèn Jan,  
in seguito a convocazione disposta con avviso  
ai consiglieri, si è riunito

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
in seduta **ORDINARIA** sotto la presidenza della

**PRESIDENTE TEA DEZULIAN**

Presenti:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO  
DELLANTONIO FRANCESCO  
RIZ MARICA  
ROSSI ANDY**

Assenti giustificati: **MURER SILVIA**

Assiste:

**LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa  
SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni di  
Segretario

La Presidente, constatato il numero legale degli  
interventuti, dichiara aperta la seduta.

**ISTITUT CULTURAL LADIN  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

*Verbal de deliberazion  
del Consei de Aministrazion  
n. 28*

*S E T R A T A :*

*Renovament convenzion chèder co la Scuola  
ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia per la  
realisazion di tirozinies curicolères*

*Ai 22.07.2024 da mesa les sie domesdi*

*te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa  
/Sèn Jan  
do convocazion manèda con avis ai  
conseieres, se à binà*

***L CONSEI DE AMINISTRAZION**  
te na sescion **ORDENÈRA** sot la presidenza  
de la*

***PRESIDENTA TEA DEZULIAN***

*Prejenc:*

***CHIOCCHETTI BERNARDINO  
DELLANTONIO FRANCESCO  
RIZ MARICA  
ROSSI ANDY***

*Mencia giustificà: **MURER SILVIA***

*L é prejent:*

***LA DIRETORA DEL ISTITUT dotora  
SABRINA RASOM**, che fèsc da Secretèra*

*La Presidenta, zertà l numer legal di  
entervegnui, la declarea orida la sescion.*

La Presidente ricorda che con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 11 di data 23.04.2018 è stata autorizzata la stipula di una convenzione quadro per la realizzazione di tirocini curriculari collegati all'attività di alternanza scuola lavoro, con l'Istituto di istruzione "Scuola ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia" con sede a San Giovanni di Fassa/Sèn Jan. La stipula è avvenuta in data 23.04.2018.

In merito alla durata della Convenzione la stessa dispone quanto segue:

*"La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e ha una durata triennale, salvo disdetta da comunicarsi entro il mese di gennaio dell'anno di riferimento. Alla prima scadenza triennale la presente convenzione quadro sarà da considerarsi tacitamente rinnovata per un ulteriore triennio e così di seguito, salvo disdetta da comunicarsi almeno 90 giorni prima della scadenza".*

Con deliberazione n. 15 di data 29 aprile 2021 il Consiglio di Amministrazione ha preso atto della scadenza di detta convenzione in data 24 aprile 2021 e della contestuale richiesta del responsabile del progetto per la Scola Ladina di proseguire nel rapporto di collaborazione proponendo la stipula di una nuova convenzione. La stipula della nuova convenzione è avvenuta in data 04.05.2021. In merito alla durata della Convenzione, questa dispone, all'art. 7, la stessa formula sopra citata.

La responsabile dell'Alternanza Scuola lavoro della Scuola ladina di Fassa ha comunicato, con nota del 23.05.2024, che il Decreto Legge n. 48 di data 04.05.2023 (Decreto lavoro) ha introdotto delle modifiche in materia di sicurezza riferita ai momenti di alternanza scuola-lavoro. Il testo normativo, coordinato con la legge di conversione 03.07.2023, n. 85, prevede che *"le imprese/enti che ospitano tirocini curriculari integrino il proprio documento di valutazione dei rischi con un'apposita sezione ove sono indicate le misure specifiche di prevenzione dei rischi e i dispositivi di protezione individuale da adottare per gli studenti nei percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento, nonché ogni altro segno distintivo utile a identificare gli studenti"*.

*La Presidenta ricorda che con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 11 del 23.04.2018 l'è vegnù autorisà la sottoscrizione de na convenzion chèder per la realisazion de tirozinies curicolères conleé a l'atività de alternanza scola lurier, col Istitut de Istruzion "Scuola ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia" con senta a San Giovanni di Fassa/Sèn Jan. La sottoscrizione la é stata ai 23.04.2018.*

*En merit a la regnèda de la Convenzion la medema disc desche scrit sotite:*

*"La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e ha una durata triennale, salvo disdetta da comunicarsi entro il mese di gennaio dell'anno di riferimento. Alla prima scadenza triennale la presente convenzione quadro sarà da considerarsi tacitamente rinnovata per un ulteriore triennio e così di seguito, salvo disdetta da comunicarsi almeno 90 giorni prima della scadenza".*

*Con deliberazione n. 15 del 29 aprile 2021 il Consiglio di Amministrazione à tout at che la convenzion la é jita fora ai 24 de oril 2021 e che l responsabol del projet per la Scola Ladina à domanà de jir inant col projet de colaborazion col sotscriber na neva convenzion. La sottoscrizione de la neva convenzion l'è la data dai 04.05.2021. En merit a la regnèda de la Convenzion, la medema, tel art. 7, la porta inant la formula jà scritta de sora.*

*La responsabola de l'Alternanza Scuola lavoro de la Scola ladina de Fascia l'è fat a saer, con nota del 23.05.2024, che l Decreto Legge n. 48 del 04.05.2023 (Decreto Lavoro) l'è portà ite mudazions en materia de segurezza te l'alternanza scuola-lurier. L test normatif, coordena co la lege de converscion 03.07.2023, n. 85 l perveit che "le imprese/enti che ospitano tirocini curriculari integrino il proprio documento di valutazione dei rischi con un'apposita sezione ove sono indicate le misure specifiche di prevenzione dei rischi e i dispositivi di protezione individuale da adottare per gli studenti nei percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento, nonché ogni altro segno distintivo utile a identificare gli studenti".*

In data 16.07.2024 la Scuola ladina di Fassa ha inoltrato all'Istituto Ladino il testo aggiornato della Convenzione a firma dell'attuale Sorastant, allegato alla presente deliberazione.

Tutto ciò premesso,

### **Il Consiglio di Amministrazione**

- udita la relazione del Presidente;
- vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale 23 febbraio 2017, n. 290;
- visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017;

all'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge

### **delibera**

1. di dare atto che la convenzione quadro per la realizzazione di tirocini curriculari collegati all'attività di alternanza scuola lavoro, con l'Istituto di istruzione "Scuola ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia" con sede a San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (TN), scaduta in data 21.04.2024, viene ora riproposta dall'attuale Sorastant;
2. di dare atto che dalla stipula della convenzione di cui al punto 1) non deriva alcun obbligo per l'Istituto ad ospitare studenti in tirocinio ma si rimanda al Direttore il compito di vagliare le richieste rivolte all'ente di volta in volta dai docenti referenti e di decidere in merito;
3. di inviare all'Istituto di istruzione "Scuola ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia" di San Giovanni di Fassa/Sèn Jan il

*Ai 16.07.2024 la Scola ladina de Fascia ge à manà ite al Istitut Ladin l test aggiornà de la Convenzion medema a firma del Sorastant da ades, enjontà a chesta deliberazion.*

*Dut chest dit dantfora,*

### **L Consei de Amministrazione**

- *sentù la relazion del President;*
- *vedù la lege provinzièla dai 14 de aost 1975, nr 29, che à metù su l Istitut Cultural Ladin e l enjontà Statut del Istitut Cultural Ladin, da ultima mudà con deliberazion de la Jonta provinzièla dai 23 de firé 2017, nr 290;*
- *vedù l Regolament en materia de bilanz e organizazion aministrativa del Istitut Cultural Ladin, tout con deliberazion del Consei de Amministrazione nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017;*

*con stimes a una dates te la formes de lege*

### **deliberea**

1. *de dèr at che la convenzion chèder per la realisazion de tirozinies curicolères coleé a l'atività de alternanza scola lurier col Istitut de Istruzion "Scuola ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia" con senta a San Giovanni di Fassa/Sèn Jan (TN), jita fora ai 21.04.2024, la vegn ades proponeta endò dal Sorastant de ades;*
2. *de dèr at che da la sotscrizion de la convenzion dita tel pont 1) no vegn ca negun obligh per l Istitut a tor dant studenc a fèr tiroznie, ma ge vegn lascià al Diretor l dover de vardèr fora la domanes che de outa en outa i dozenc referenc i ge mana ite al Istitut e de dezider en merit;*
3. *de ge manèr ite al Istitut de istruzion "Scuola ladina di Fassa-Scola ladina de Fascia" de San Giovanni di Fassa/Sèn Jan l*

Documento di valutazione dei rischi (DVR) elaborato in collaborazione con Studio Gadler, (R.S.P.P.), contenente la integrazione citata e aggiornato al 05.12.2023;

4. di dare atto altresì che dall'adozione del presente provvedimento non derivano oneri per l'Istituto.

*Documento di valutazione dei rischi (DVR) lurà fora en colaborazion con Studio Gadler (R.S.P.P.), con ite la integrazion e agiornà ai 05.12.2023;*

3. *de dèr at ence che l'adozion de chest provediment no comporta oneres per l'Istitut.*

Adunanza chiusa ad ore 21.10.

*Adunanza fenida da les 21.10.*

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

*Verbal let, aproà e sotscrit.*

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA  
Tea Dezulian  
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

*Parer POJITIF en cont de regolarità tecnich – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 22.07.2024

f.to LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ  
CONTABILE**

**VISUM DE REGOLARITÀ  
DI CONTS**

BILANCIO FINANZIARIO  
GESTIONALE 2024-2026

BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL  
2024-2026

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2024-2026.

*Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf nr 16 (Prinzip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori, l é stimà aldò e imputà al bilanz finanzièl – gestionèl 2024-2026.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA  
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

*Copia aldò del originèl su papier zenza bol per दौरa amministrativa.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -